



# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 08.06.2010

### 1 Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **Identificador do produto**
- **Nome comercial:** PROCOL DV 68/11
- **Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
- **Categoria de produto** PC1 Colas, vedantes
- **Utilização da substância / da preparação** Cola
- **Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
H. B. Fuller, Isar-Rakoll, S.A.  
Mindelo, 4486-851 MINDELO, PORTUGAL  
Tel:(+351) 229 288 200  
Fax:(+351) 229 288 290  
EU-MSDS@hbfuller.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Departamento de Regulamentação
- **Número de telefone de emergência:** +44 (0) 1235 239 670 (24 hours)

### 2 Identificação dos perigos

- **Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE**  
Não aplicável.
- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**  
O produto não necessita de rotulagem segundo o procedimento de cálculo descrito na última versão da "Guia de classificação geral para preparações da CE".
- **Método de classificação:**  
A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.
- **Elementos do rótulo**
- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**  
Devem ser respeitadas as medidas de precaução habitualmente necessárias para a manipulação de produtos químicos.  
Não é obrigatório identificar o produto de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substâncias perigosas.
- **Rotulagem específica de certas preparações:**  
Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.
- **Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### 3 Composição/informação sobre os componentes

- **Caracterização química:** Misturas
- **Descrição:**  
Cola base aquosa à base de  
Copolímero de esteres do ácido acrílico.

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 08.06.2010

Nome comercial: PROCOL DV 68/11

( continuação da página 1 )

## · Substâncias perigosas:

CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9	tolueno Xn R48/20-63-65; Xi R38; F R11 R67 Repr. Cat. 3 Flam. Líq. 2, H225; Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	< 5%
------------------------------------	--	------

· **Avisos adicionais:** O significado das frases de risco está indicado na secção 16.

## 4 Primeiros socorros

- **Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de persistência de sintomas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:** O produto não é irritante para a pele.
- **Em caso de contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.
- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.
- **Indicações para o médico:**
- **Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## 5 Medidas de combate a incêndios

- **Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
Água atomizada  
Pó de extinção  
Dióxido de carbono
- **Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

## 6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Não necessário.
- **Precauções a nível ambiental:** Diluir em bastante água.
- **Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais)
- **Remissão para outras secções** Não são libertadas substâncias perigosas.

PT

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 08.06.2010

Nome comercial: PROCOL DV 68/11

( continuação da página 2 )

### 7 Manuseamento e armazenagem

- **Manuseamento:**
- **Precauções para um manuseamento seguro**  
Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**  
Manter num local escuro, fresco e seco.  
Proteger do contacto com o frio.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** nenhuns.
- **Utilizações finais específicas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### 8 Controlo da exposição/protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**  
Não existem outras informações, ver ponto 7.
  - **Parâmetros de controlo**
  - **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**
- |                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>108-88-3 tolueno</b> |  |
| VLE                     | (50) ppm<br>(P); A4;(IBE); (Irrit. TRS, ocular;afecção do SNC) |
- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
  - **Controlo da exposição**
  - **Equipamento de protecção individual:**
  - **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
  - **Protecção das mãos:**  
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
  - **Material das luvas**  
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
  - **Tempo de penetração no material das luvas**  
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
  - **Protecção dos olhos:** Óculos de protecção

### 9 Propriedades físicas e químicas

- **Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspecto:**  
**Forma:** Viscoso

( continuação na página 4 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 08.06.2010

Nome comercial: PROCOL DV 68/11

( continuação da página 3 )

· <b>Cor:</b>	Branco
· <b>Odor:</b>	Característico
· <b>valor pH a 20°C:</b>	6
· <b>Mudança do estado:</b>	
<b>Ponto / intervalo de fusão:</b>	Não classificado.
<b>Ponto / intervalo de ebulição:</b>	100°C
· <b>Ponto de inflamação:</b>	Não aplicável.
· <b>Auto-inflamabilidade:</b>	O produto não é auto-inflamável.
· <b>Perigos de explosão:</b>	O produto não corre o risco de explosão.
· <b>Pressão de vapor a 20°C:</b>	23 hPa
· <b>Densidade a 20°C:</b>	1,06 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilidade em / miscibilidade com água:</b>	Completamente miscível.
· <b>Viscosidade:</b>	
<b>Dinâmico a 20°C:</b>	10500 mPas
· <b>Percentagem de solvente:</b>	
<b>Solventes orgânicos:</b>	4,9 %
<b>Percentagem de substâncias sólidas:</b> 60,0 %	

## 10 Estabilidade e reactividade

- **Reactividade**
- **Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## 11 Informação toxicológica

- **Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda:**
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Não irritante.
- **sobre os olhos:** Nenhum efeito irritante.
- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**  
O produto não necessita de estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor  
Se utilizado correctamente e apenas para o fim a que se destina, o produto não causa, segundo a nossa experiência e conhecimentos, efeitos nocivos para a saúde.

PT

( continuação na página 5 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 08.06.2010

Nome comercial: PROCOL DV 68/11

( continuação da página 4 )

### 12 Informação ecológica

- **Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Não deixar chegar produto, não diluído, às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### 13 Considerações relativas à eliminação

- **Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**  
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização. A incineração abaixo aprovada, é o método preferencial de eliminação sob condições controladas, utilizando incineradoras adequadas e concebidas para a eliminação de resíduos químicos perigosos.

- **Catálogo europeu de resíduos**

08 04 13*	lamas aquosas contendo colas ou vedantes, com solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas
-----------	---

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
- **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

### 14 Informações relativas ao transporte

- **Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):**

- **Classe ADR/RID:** -

- **Transporte marítimo IMDG:**

- **Classe IMDG:** -

- **Poluente das águas:** Não

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

- **Classe ICAO/IATA:** -

- **Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.
- **Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**  
Não aplicável.

PT

( continuação na página 6 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 08.06.2010

Nome comercial: PROCOL DV 68/11

( continuação da página 5 )

### 15 Informação sobre regulamentação

- **Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Disposições nacionais:**
- **outros regulamentos, restrições e decretos que proibem**
- **VOC (EU) in %:** 4,90 %
- **VOC (EU) in g/l:** 51,9 g/l
- **Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### 16 Outras informações

Os dados aqui fornecidos baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentem uma relação contratual. A informação sobre o produto fornecida nesta Ficha de Segurança baseia-se no estado dos nossos conhecimentos actuais.

Os dados aqui fornecidos só são aplicáveis quando o produto for utilizado nas aplicações adequadas. O produto não deve ser utilizado para outros fins diferentes dos especificados sob pena de existirem outros riscos não mencionados nesta Ficha de Segurança. Não utilizar o produto noutras aplicações sem previamente se aconselhar com o fabricante.

- **Frases relevantes**

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H315 Provoca irritação cutânea.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

H361d Suspeito de afectar o nascituro.

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

R11 Facilmente inflamável.

R38 Irritante para a pele.

R48/20 Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação.

R63 Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.

R65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

R67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Laboratório

- **Contacto** EU-MSDS@hbfuller.com

- **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**